

SPROSTOWANIA

Sprostowanie do dyrektywy 2004/40/WE Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 29 kwietnia 2004 r. w sprawie minimalnych wymagań w zakresie ochrony zdrowia i bezpieczeństwa dotyczących narażenia pracowników na ryzyko spowodowane czynnikami fizycznymi (polami elektromagnetycznymi) (osiemnasta dyrektywa szczegółowa w rozumieniu art. 16 ust. 1 dyrektywy 89/391/EWG)

(Dziennik Urzędowy Unii Europejskiej L 159 z dnia 30 kwietnia 2004 r.)

(Polskie wydanie specjalne, rozdział 5, tom 5, s. 62)

1. Strona 63, motyw 12:

zamiast: „(...), jakie mogą wynikać z ekspozycji na pole elektromagnetyczne, jednak (...)”,

powinno być: „(...), jakie mogą wynikać z ekspozycji na pola elektromagnetyczne, jednak (...)”.

2. Strona 63, art. 2 lit. b):

zamiast: „b) „dopuszczalne wartości miar wewnętrznych ekspozycji”: ograniczenie ekspozycji na pole elektromagnetyczne opierające się na (...)”,

powinno być: „b) „dopuszczalne wartości miar wewnętrznych ekspozycji”: ograniczenie ekspozycji na pola elektromagnetyczne opierające się na (...)”.

3. Strona 65, art. 5 ust. 2 zdanie wprowadzające:

zamiast: „(...) dopuszczalnych wartości miar wewnętrznych ekspozycji, jeśli ocena przeprowadzona zgodnie z art. 4 ust. 2 dowodzi, że dopuszczalne wartości miar wewnętrznych ekspozycji nie zostały przekroczone, (...)”,

powinno być: „(...) dopuszczalnych wartości miar wewnętrznych ekspozycji, chyba że ocena przeprowadzona zgodnie z art. 4 ust. 2 dowodzi, że dopuszczalne wartości miar wewnętrznych ekspozycji nie zostały przekroczone, (...)”.

4. Strona 65, art. 5 ust. 3 zdanie pierwsze:

zamiast: „Na podstawie oceny ryzyka, o której mowa w art. 4, miejsca pracy, w których pracownicy mogą być narażeni na działanie pól elektromagnetycznych przekraczających dopuszczalne wartości miar zewnętrznych ekspozycji, są odpowiednio oznakowane zgodnie z dyrektywą Rady 92/58/EWG z dnia 24 czerwca 1992 r. w sprawie minimalnych wymagań dotyczących znaków bezpieczeństwa i/lub zdrowia w pracy (dziewiątą dyrektywą szczegółową w rozumieniu art. 16 ust. 1 dyrektywy 89/391/EWG ⁽¹⁾), jeśli ocena przeprowadzona zgodnie z art. 4 ust. 2 dowodzi, że dopuszczalne wartości miar wewnętrznych ekspozycji nie zostały przekroczone, oraz że można wykluczyć ryzyko dla bezpieczeństwa.”,

powinno być: „Na podstawie oceny ryzyka, o której mowa w art. 4, miejsca pracy, w których pracownicy mogą być narażeni na działanie pól elektromagnetycznych przekraczających dopuszczalne wartości miar zewnętrznych ekspozycji, są odpowiednio oznakowywane zgodnie z dyrektywą Rady 92/58/EWG z dnia 24 czerwca 1992 r. w sprawie minimalnych wymagań dotyczących znaków bezpieczeństwa i/lub zdrowia w pracy (dziewiątą dyrektywą szczegółową w rozumieniu art. 16 ust. 1 dyrektywy 89/391/EWG ⁽¹⁾), chyba że ocena przeprowadzona zgodnie z art. 4 ust. 2 dowodzi, że dopuszczalne wartości miar wewnętrznych ekspozycji nie zostały przekroczone oraz że można wykluczyć ryzyko dla bezpieczeństwa.”.

5. Strona 65, art. 5 ust. 4 akapit pierwszy:

zamiast: „Pracownicy w żadnym wypadku nie powinni być ekspozycyjni powyżej dopuszczalnych wartości miar wewnętrznych ekspozycji.”,

powinno być: „Pracownicy w żadnym wypadku nie mogą być ekspozycyjni powyżej dopuszczalnych wartości miar wewnętrznych ekspozycji.”.

6. Strona 65, art. 6 lit. f):

zamiast: „f) bezpiecznych sposobów wykonywania pracy minimalizujące zagrożenia związane z ekspozycją.”,

powinno być: „f) bezpiecznych sposobów wykonywania pracy, minimalizujących zagrożenia związane z ekspozycją.”.

7. Strona 66, art. 8 ust. 1 akapit pierwszy:

- zamiast:* „Celem zapobiegania i wczesnego diagnozowania jakichkolwiek niekorzystnych skutków zdrowotnych z powodu ekspozycji na pola elektromagnetyczne, zapewnia się odpowiedni nadzór medyczny zgodnie z art. 14 dyrektywy 89/391/EWG.”,
- powinno być:* „Celem zapobiegania i wczesnego diagnozowania jakichkolwiek niekorzystnych skutków zdrowotnych z powodu ekspozycji na pola elektromagnetyczne wykonywany jest odpowiedni nadzór medyczny zgodnie z art. 14 dyrektywy 89/391/EWG.”.

8. Strona 66, art. 8 ust. 1 akapit drugi zdanie drugie:

- zamiast:* „W przypadku wykrycia uszczerbku na zdrowiu powstałego na skutek takiej ekspozycji pracodawca powinien przeprowadzić ponowną ocenę ryzyka zgodnie z art. 4.”,
- powinno być:* „W przypadku wykrycia uszczerbku na zdrowiu powstałego na skutek takiej ekspozycji pracodawca przeprowadza ponowną ocenę ryzyka zgodnie z art. 4.”.

9. Strona 70, załącznik część B tabela 2 wiersz pierwszy kolumna siódma:

- zamiast:* „Prąd kontaktowy w kończynach, $I_L(\text{mA})$ ”,
- powinno być:* „Prąd indukowany w kończynach, $I_L(\text{mA})$ ”.
-